



## EUROOPAN UNIONI

EUROOPAN PARLAMENTTI

NEUVOSTO

Bryssel, 27. marraskuuta 2020  
(OR. en)

2020/0313 (COD)

PE-CONS 45/20

COMER 168  
CFSP/PESC 990  
ECO 53  
UD 344  
ATO 68  
COARM 198  
UK 78  
CODEC 1139

### SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS neuvoston asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteen II a muuttamisesta siltä osin kuin kyse on unionin yleisen vientiluvan myöntämisestä tiettyjen kaksikäyttötuotteiden vientiin unionista Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneeseen kuningaskuntaan

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON  
ASETUS (EU) 2020/...,**

**annettu ... päivänä ...kuuta ...,**

**neuvoston asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteen II a muuttamisesta  
siltä osin kuin kyse on unionin yleisen vientiluvan myöntämisestä  
tiettyjen kaksikäyttötutotteiden vientiin unionista  
Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneeseen kuningaskuntaan**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisjärjestystä<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 26. marraskuuta 2020 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty ... ..

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Yhdistynyt kuningaskunta ilmoitti 29 päivänä maaliskuuta 2017 aikomuksestaan erota unionista Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 50 artiklan nojalla. Sopimus Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä<sup>1</sup>, jäljempänä 'erosopimus', tehtiin kyseisen artiklan mukaisesti unionin puolesta neuvoston päätöksellä (EU) 2020/135<sup>2</sup>.
- (2) Erosopimuksen mukaan Yhdistynyt kuningaskunta ei ole enää Euroopan unionin jäsenvaltio 31 päivästä tammikuuta 2020 lähtien eikä unionin primääri- ja sekundäärilainsäädäntöä enää sovelleta Yhdistyneeseen kuningaskuntaan eikä Yhdistyneessä kuningaskunnassa, kun erosopimuksessa määrätty siirtymäkausi päättyy 31 päivänä joulukuuta 2020.
- (3) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 428/2009<sup>3</sup> perustetaan kaksikäyttötuotteiden vientiä koskeva yhteinen valvontajärjestelmä, jotta voidaan edistää unionin turvallisuutta ja kansainvälistä turvallisuutta ja taata tasapuoliset toimintaedellytykset unionin viejille.

---

<sup>1</sup> Sopimus Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä (EUVL L 29, 31.1.2020, s. 7).

<sup>2</sup> Neuvoston päätös (EU) 2020/135, annettu 30 päivänä tammikuuta 2020, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen tekemisestä (EUVL L 29, 31.1.2020, s. 1).

<sup>3</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 428/2009, annettu 5 päivänä toukokuuta 2009, kaksikäyttötuotteiden vientiä, siirtoa, välitystä ja kauttakulkua koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta (EUVL L 134, 29.5.2009, s. 1).

- (4) Asetuksessa (EY) N:o 428/2009 säädetään unionin yleisistä vientiluvista, joilla helpotetaan tiettyihin kolmansiin maihin suuntautuvan kaksikäyttötuotteiden vähäriskisen viennin valvontaa. Tällä hetkellä unionin yleisen vientiluvan nro EU001 soveltamisalaan kuuluvat Australia, Kanada, Japani, Uusi-Seelanti, Norja, Sveitsi, mukaan luettuna Liechtenstein, sekä Amerikan yhdysvallat.
- (5) Yhdistynyt kuningaskunta on asiaankuuluvien kansainvälisten sopimusten osapuoli ja kansainvälisten asesulkujärjestelyjen jäsen, ja se noudattaa täysimääräisesti niihin liittyviä velvoitteita ja sitoumuksia.
- (6) Yhdistynyt kuningaskunta harjoittaa oikeasuhteista ja riittävää valvontaa, jotta aiottuun lopulliseen käyttöön ja sen kiertämisvaaraan liittyviin näkökohtiin voidaan puuttua tehokkaasti asetuksen (EY) N:o 428/2009 säännösten ja tavoitteiden mukaisesti.
- (7) Yhdistyneen kuningaskunnan lisääminen unionin yleiseen vientilupaan nro EU001 sisältyvään maiden luetteloon ei vaikuttaisi kielteisesti unionin turvallisuuteen eikä kansainväliseen turvallisuuteen.
- (8) Koska Yhdistynyt kuningaskunta on tärkeä unionissa tuotettavien kaksikäyttötuotteiden määräpaikka, on aiheellista lisätä Yhdistynyt kuningaskunta unionin yleisen vientiluvan nro EU001 kattamia määräpaikkoja koskevaan luetteloon, jotta varmistetaan yhdenmukainen ja johdonmukainen valvonta kaikkialla unionissa, tarjotaan unionin viejille tasapuoliset toimintaedellytykset ja vältetään tarpeeton hallinnollinen rasite, samalla kun suojataan unionin turvallisuutta ja kansainvälistä turvallisuutta.

- (9) Suhteellisuusperiaatteen mukaisesti on tarpeen ja aiheellista niiden perustavoitteiden toteuttamiseksi, että vältetään kaksikäyttötuotteiden unionista Yhdistyneeseen kuningaskuntaan suuntautuvan viennin osalta kaupankäynnin suhteeton häiriintyminen ja liiallinen hallinnollinen rasite, säätää Yhdistyneen kuningaskunnan sisällyttämisestä unionin yleisen vientiluvan nro EU001 soveltamisalaan. Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen aiottujen tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (10) Asian kiireellisyyden, joka johtuu Yhdistyneen kuningaskunnan unionista eroamiseen liittyvistä olosuhteista, vuoksi olisi poikettava Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen, Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimukseen liitetystä, kansallisten parlamenttien asemasta Euroopan unionissa tehdystä pöytäkirjassa N:o 1 olevassa 4 artiklassa tarkoitetusta kahdeksan viikon määräajasta.
- (11) Tämän asetuksen olisi tultava voimaan kiireellisesti sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, ja sitä olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2021, jotta varmistetaan se, että Yhdistynyt kuningaskunta sisällytetään viipymättä unionin yleisen vientiluvan nro EU001 soveltamisalaan,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

## *1 artikla*

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 428/2009 liite II a seuraavasti:

- 1) Korvataan otsikon ilmaus "Vienti Australiaan, Kanadaan, Japaniin, Uuteen-Seelantiin, Norjaan, Sveitsiin, mukaan luettuna Liechtenstein, ja Amerikan yhdysvaltoihin" seuraavasti:

"Vienti Australiaan, Kanadaan, Japaniin, Uuteen-Seelantiin, Norjaan, Sveitsiin, mukaan luettuna Liechtenstein, Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ja Amerikan yhdysvaltoihin".

- 2) Lisätään 2 osan kuudennen luetelmakohdan jälkeen luetelmakohta seuraavasti:

"– Yhdistynyt kuningaskunta (sanotun kuitenkin rajoittamatta tämän asetuksen soveltamista Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa Pohjois-Irlannin osalta sopimukseen Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä\* liitetyn Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan, jäljempänä 'pöytäkirja', liitteessä 2 olevan 47 kohdan mukaisesti, jossa luetellaan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut unionin oikeuden säännökset).

---

\* Sopimus Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä (EUVL L 29, 31.1.2020, s. 7)."

## *2 artikla*

### *Voimaantulo ja soveltaminen*

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2021.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Puhemies*

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*